

RU

ВАЖНО!

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования. Безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если вы не следуете этим инструкциям.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Перед использованием коляски убедитесь, что все замки и фиксаторы застегнуты.
- Не разрешайте ребенку играть с данным продуктом.
- Перед использованием проверьте, правильно ли закреплены корпус коляски или автомобильное кресло.
- Не используйте растворители для химической чистки. Используйте только мягкое мыло и воду.
- Не используйте коляску для большого количества детей, чем рекомендовано производителем.
- Автомобильные кресла с возможностью установки на шасси не должны заменять люльку или кроватку. Для полноценного сна ребенка используйте подходящую коляску, люльку или кроватку.
- Детская коляска может потерять устойчивость, если превысит рекомендуемую производителем нагрузку.
- Всегда фиксируйте коляску с помощью стоячного тормоза при посадке и высадке ребенка.
- Следите за тем, чтобы части тела ребенка, одежда, шнурки или игрушки не соприкасались с движущимися частями коляски.
- Не пользуйтесь детской коляской вблизи открытого огня. Несоблюдение правил безопасности может стать причиной пожара.
- Данный продукт не подходит для бега или катания на коньках.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Переходник следует использовать только с одобренными для этого моделями автомобильных кресел. Узнайте о соответствующих моделях на сайте Thule.com.
- Thule Sleek Car Seat Adapter подходит только к коляске Thule Sleek.

CS

DŮLEŽITÉ

Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití. Při nedodržení těchto pokynů může být ohrožena bezpečnost vašich dětí.

⚠️ VAROVÁNÍ!

- Nikdy děti nenechávejte bez dozoru.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou zajištěny všechny pojistky.
- Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Před použitím korby kočárku, sedačky nebo dětské autosedačky vždy zkontrolujte, zda jsou dobře upevněny.
- K čištění nepoužívejte rozpouštědla. Čištění provádějte mýdlovou vodou.
- Vozík se smí používat pouze pro takový počet dětí, pro který byl navržen.
- Pro dětské autosedačky používané v kombinaci s nosnou konstrukcí platí, že tento vozík nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud je vaše dítě ospalé, mělo by být uloženo do vhodné korby kočárku, dětské postýlky nebo postele.
- Pokud překročíte limit zatížení stanovený výrobcem, dětský vozík již nebude stabilní.
- Při nakládání a vykládání dětí vždy aktivujte parkovací brzdu.
- Dbejte na to, aby se žádná část těla dítěte ani jeho oblečení, tkaničky či hračky nemohly dostat do kontaktu s pohyblivými součástmi vozíku.
- Dětský vozík Thule zásadně nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo plamenů. Při neopatrné manipulaci může dojít k požáru.
- Tento produkt není vhodný k použití při běhu či jízdě na bruslích.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Adaptér používejte pouze se schválenými modely dětských autosedaček. Kompatibilní modely dětských autosedaček naleznete na stránkách Thule.com.
- Adaptér na dětskou autosedačku Thule Sleek je kompatibilní pouze s kočárkem Thule Sleek.

TR

ÖNEMLİ

Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uymazsanız çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

⚠️ UYARI!

- Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının devreye girdiğinden emin olun.
- Çocuğunuzun bu ürüne oynamasına izin vermeyin.
- Kullanmadan önce bebek arabası gövdesi veya koltuk ünitesinin ya da araba koltuğu bağlantı cihazlarının doğru şekilde takıldığını kontrol edin.
- Temizleme malzemeleri kullanmayın. Yalnızca sabunlu suyla hafifçe silin.
- Taşıyıcı yalnızca tasarımda belirlenen sayıda çocuk için kullanılmalıdır.
- Şasi ile birlikte kullanılan araba koltukları için, bu araç karyola veya yatağın yerini tutmaz. Çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa uygun bir bebek arabası gövdesine, karyolaya veya yatağa yerleştirilmelidir.
- Üretici tarafından önerilen yük miktarı aşılrsa bu çocuk taşıyıcı stabilitesini kaybedebilir.
- Çocuğunuzu oturturken ve kaldırırken her zaman el frenini çekin.
- Çocuğun vücudunun, kıyafetinin, ayakkabı bağcıklarının veya oyuncaklarının herhangi bir parçasının hareketli parçalarla temas etmesine izin vermeyin.
- Bu çocuk taşıyıcıyı doğrudan veya dolaylı olarak ateşe ya da alevlere maruz bırakmayın. Yangına dikkatsizlik neden olur.
- Bu ürün, koşu veya paten için uygun değildir.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- Adaptörü yalnızca onaylanmış araba koltuğu modelleriyle kullanın. Uyumlu araba koltuğu modelleri için lütfen Thule.com’u kontrol edin.
- Thule Sleek Car Seat Adapter yalnızca Thule Sleek bebek arabasıyla uyumludur.

SL

POMEMBNO

Shranite ta navodila za prihodnjo uporabo. Če jih ne upošteвате, lahko ogrozite varnost otrok.

⚠️ OPOZORILO!

- Nikoli ne pustite otroka brez nadzora.
- Pred uporabo se prepričajte, da so vsi blokirni mehanizmi zaskočeni.
- Otroku ne dovolite, da se igra s tem izdelkom.
- Pred uporabo preverite, ali so se ohišje vozička, sedež in sistemi za pritrditev otroškega avtomobilskega sedeža pravilno zaskočili.
- Za čiščenje ne uporabljajte topil. Izdelek čistite samo z blagim milom in vodo.
- Voziček se lahko uporablja samo za toliko otrok, za kolikor je bil izdelan.
- Otroški avtomobilski sedeži, ki se uporabljajo na ogrodju vozička, ne nadomeščajo zibelke ali otroške posteljice. Če otrok potrebuje spanec, ga položite v ustrezno ogrodje vozička, v

zibelke ali otroško posteljico.

- Če je proizvajalčeva priporočena obremenitev presežena, bo voziček nestabilen.
- Ko otroka polagate v voziček ali ga jemljete iz njega, vedno aktivirajte parkirno zavoro.
- Poskrbite, da se kateri koli del otrokovega telesa, oblačila, vezalke ali igrače ne dotikajo premikajočih se delov.
- Vozička ne uporabljajte okoli ali v bližini odprtega ognja ali plamena, saj lahko zaradi neprevidnosti pride do požara.
- Ta izdelek ni primeren za uporabo med tekom ali rolanjem.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Nastavek uporabljajte samo z odobrenimi modeli otroških avtomobilskih sedežev. Združljive modele otroških avtomobilskih sedežev lahko najdete na spletnem mestu Thule.com.
- Nastavek za otroški avtomobilski sedež Thule Sleek je združljiv samo z vozičkom Thule Sleek.

ZH

重要須知

請妥善保留此說明，以便未來參考使用。如果不遵守這些說明規定，兒童安全可能會受到影響。

⚠️ 警告!

- 絕對不可在無人看顧時單獨留下您的孩子。
- 使用前請確認所有鎖定裝置皆已安裝接合。
- 請勿讓兒童把玩此產品。
- 使用前請檢查嬰兒車、座椅零件或車輛座椅加裝裝置是否已正確安裝接合。
- 請勿使用清潔劑。請只使用溫和的肥皂與清水清潔。
- 請務必遵照背架所設計的孩童使用人數上限。
- 此嬰兒車有外殼設計，需與汽車座椅搭配使用，且並非吊床或床鋪的替代品。若孩童需要睡眠，請將孩童安置於合適的嬰兒車、吊床或床鋪上。
- 如果重量超過製造商建議的荷重標準，則此兒童背架可能會壞損故障。
- 安放和抱下兒童時，請務必拉好手煞車。
- 請勿讓兒童的身體、衣物、鞋帶或玩具碰觸到產品會移動的部分。
- 請勿在明火或開放式火焰周遭或附近使用此兒童背架。使用不慎會引起火災。
- 本產品不適合跑步或溜冰時使用。

重要資訊

- 轉接架請務必使用於經過認可的車輛座椅款式。關於相容的汽車座椅款式，請參閱 Thule.com。
- Thule Sleek Car Seat Adapter 仅可适配 Thule Sleek 嬰兒车。

KO

중요 사항

나중에 참고할 수 있도록 이 지침을 잘 보관하십시오. 이러한 지침을 따르지 않으면 자녀 안전에 좋지 않은 영향을 줄 수 있습니다.

⚠️ 경고!

- 아이를 방지하지 마십시오.
- 사용하기 전에 모든 잠금 장치가 잠겨 있는지 확인하십시오.
- 아이가 이 제품을 가지고 놀지 않게 하십시오.
- 사용하기 전에 유모차 본체나 좌석 장치, 카 시트 부착 장치가 올바르게 끼워져 있는지 확인하십시오.
- 세척 용제를 사용하지 마십시오. 부드러운 비누와 물로만 세척해야 합니다.
- 캐리어는 안전을 위해 반드시 탑승할 수 있는 최대 어린이 수를 준수하여 사용해야 합니다.
- 캐리어와 함께 사용하는 카 시트의 경우 해당 캐리어가 아기 침대나 침대를 대신할 수 없습니다. 반드시 어린이가 잠든 다음 적합한 유모차 본체나 아기 침대 또는 침대에 배치해야 합니다.
- 제조업체가 권장한 적재량을 초과하는 경우 이 아동용 캐리어가 불안정해 질 수 있습니다.
- 아이를 태우거나 내릴 때 항상 주차 브레이크를 사용하십시오.
- 어린이의 신체 일부나 옷, 신발, 장난감 등이 움직이는 부품과 접촉하지 않아야 합니다.
- 이 아동용 캐리어를 화기나 불꽃 근처에서 사용하지 마십시오. 부주의로 인해 화재가 발생할 수 있습니다.
- 본 제품은 달리기나 스케이트 타기에 적합하지 않습니다.

중요 정보

- 어린이는 승인을 받은 카 시트 모델에서만 사용하십시오. 호환 가능한 카 시트 모델에 대한 자세한 내용은 Thule.com을 참조하십시오.
- Thule Sleek Car Seat Adapter는 Thule Sleek 유모차에만 호환됩니다.

JA

重要

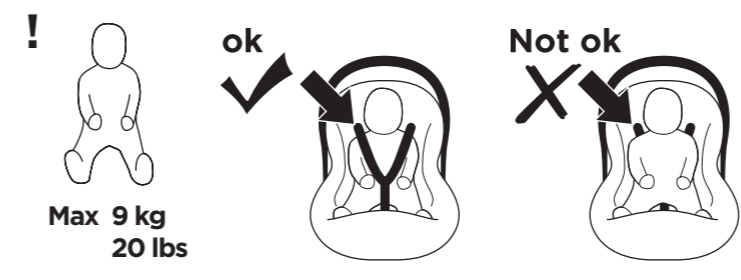
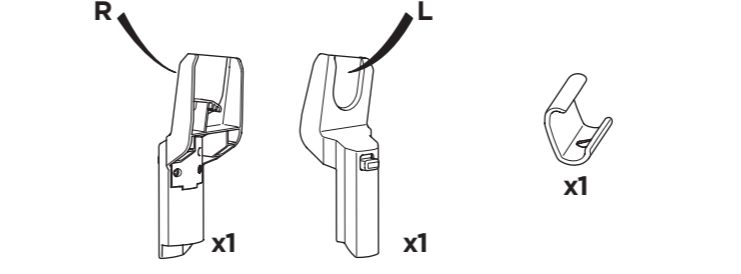
以下の指示は、今後も参照できるよう保管してください。以下の指示に従わない場合、お客様の安全が脅かされる可能性があります。

⚠️ 警告!

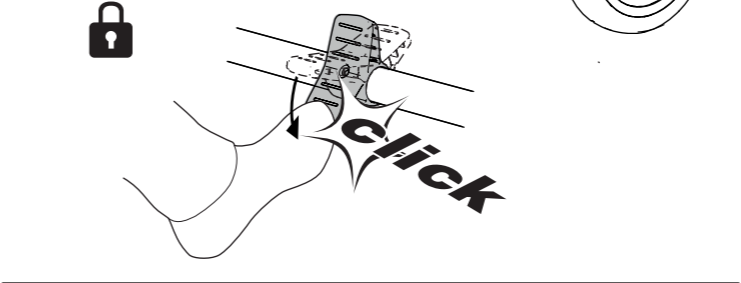
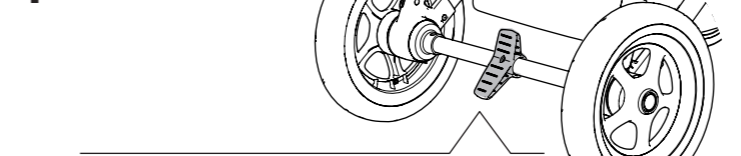
- 絶対にお子様を放置しないでください。
- 使用前に、各部がしっかりロックされていることを確認してください。
- お子様が本製品で遊ばないようにしてください。
- 使用前に、ベビーカー本体、シートユニット、カーシート・アタッチメントの取り付け器具が正しく接続されていることを確認してください。
- 洗浄用の溶剤を使用しないでください。刺激性の少ない石けんと水で洗浄してください。
- キャリアは、設計されたお客様の定員数に従って使用してください。
- シャーシとともに使用されたカーシートについては、この車両は小児用寝台またはベッドに代わるものではありません。お子様が眠る場合には、適したベビーカー本体、寝台またはベッドに寝かせてください。
- 製造者が推奨する荷重を超えて積載すると、チャイルドキャリアの安定性が損なわれることがあります。お子様を乗降させるときは、必ずパーキングブレーキをかけてください。
- お子様の身体の一部、衣服、靴ひも、玩具などが可動部に接触しないように注意してください。
- 暖炉の火など、裸火の周辺や付近でチャイルドキャリアを使用しないでください。不注意によって火事につながる恐れがあります。
- 本製品はランニングやスケートには適していません。

重要事項

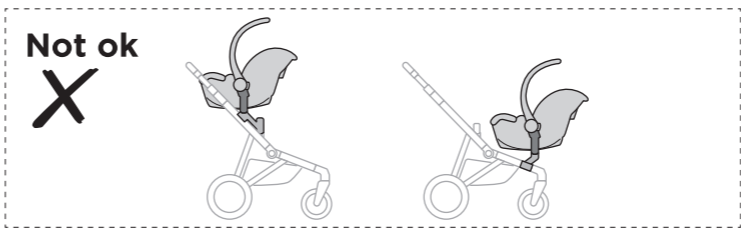
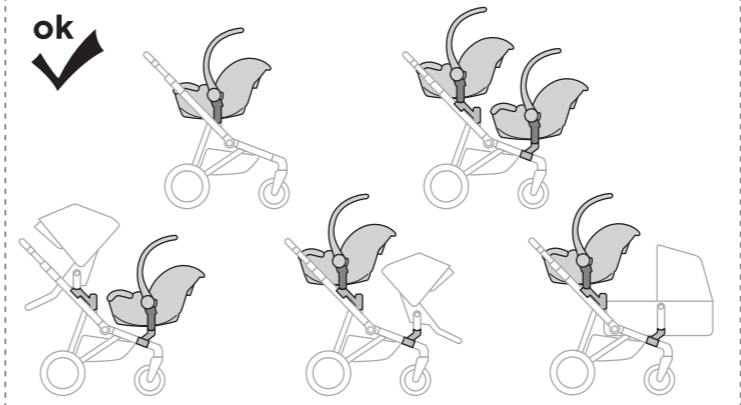
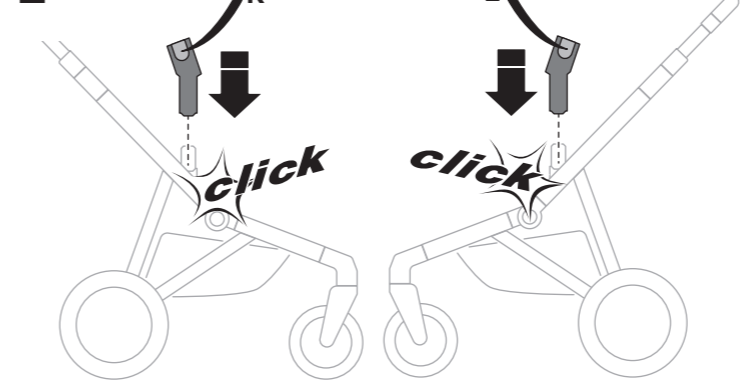
- 承認されたカーシートのモデルのみでアダプターを使用してください。対応するカーシートのモデルは Thule.com でご確認ください。
- Thule Sleek Car Seat AdapterはThule Sleekベビーカーにのみ対応しています。



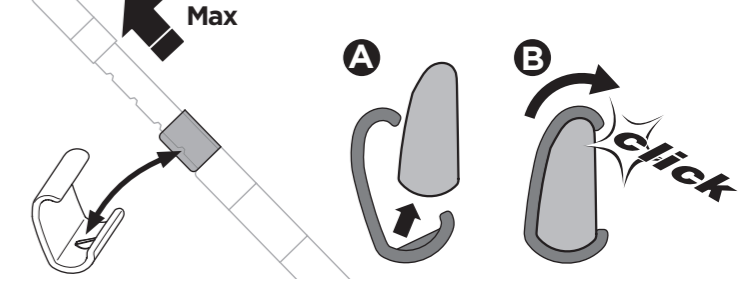
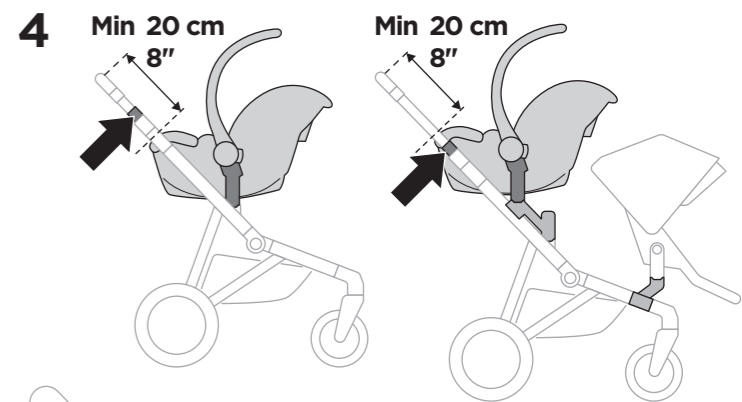
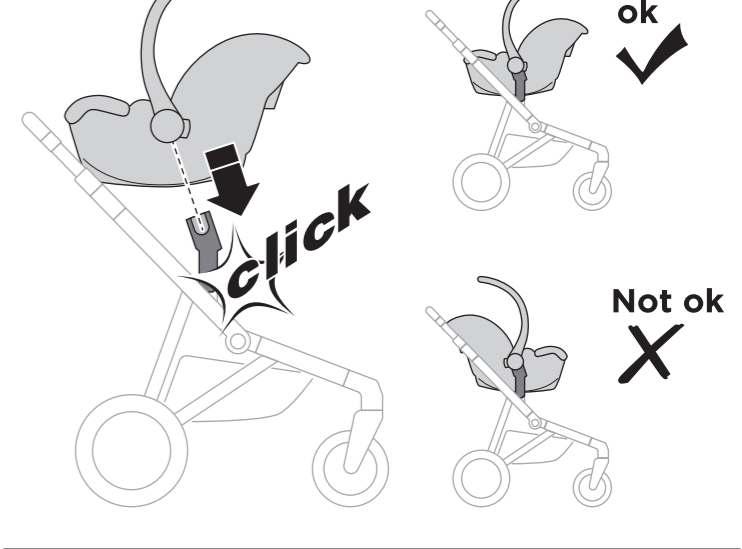
1



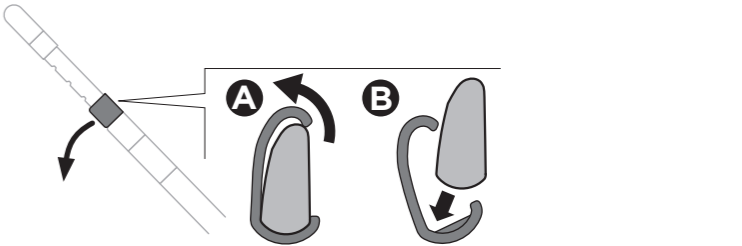
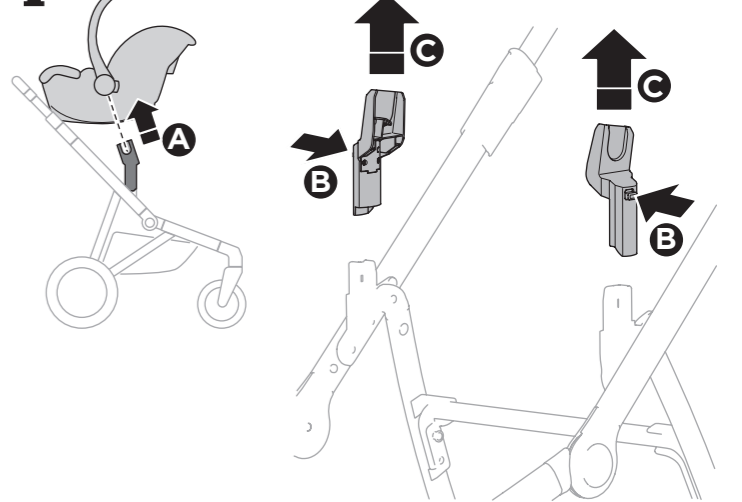
2



3



i



 **Thule Sweden AB, Borggatan 5**
335 73 Hillerstorp, SWEDEN

» PART OF THULE GROUP

 **info@thule.com**

© Thule Group 2018. All rights reserved.



501-8345-04